

Škola hrou pro ukrajinské děti

Школа в ігровій формі для українських дітей

Město Roudnice nad Labem provozuje ve svém domě dětí odpolední zájmové kroužky.

Zájmové vzdělávání s přítomností pedagoga a tlumočnicka je určené pro děti od 1. do 9. třídy základní školy a studenty středních škol bez znalosti českého jazyka.

Місто Роуднице-над-Лабем у своєму будинку дозвілля веде післяобідні гуртки.

Навчання хобі з присутністю вчителя та перекладача призначене для дітей з 1-го по 9-й клас початкової школи та старшокласників без знання чеської мови.

Aktivity jsou pravidelné, každý týden ve stejném čase. Výuka trvá 60 minut, jedná se o činnosti výtvarné, hudební a pohybové, s hrou výukou českého jazyka.

Není třeba nosit pomůcky, vše máme a půjčíme. S sebou pouze přezůvky, případně boty a oblečení do tělocvičny.

Заходи регулярні, щотижня в один і той же час. Курс триває 60 хвилин, йдеться про мистецтво, музику та рух, з ігровим навчанням чеської мови.

Немає необхідності носити допоміжні засоби, у нас є все . Тільки взуття та спортивний одяг.

Přihlásit se lze do naplnění maximální kapacity. Kroužky jsou zdarma, je nutné vyplnit a podepsat přihlášku. Zápis v domě dětí od 23. března (pondělí – pátek 11 – 17 hodin).

Tlumočnice je k dispozici vždy 30 minut před začátkem aktivity. V tuto dobu je možné se domlouvat, přihlašovat a podávat informace v ukrajinském jazyce.

Записуйте діток, кількість обмежена .Гуртки безкоштовні, необхідно заповнити та підписати заяву. Запис до гуртків з 23 березня (понеділок - п'ятниця 11.00 - 17.00).

Перекладач завжди доступний за 30 хвилин до початку заняття. У цей час є можливість поспілкуватись , авторизуватися та отримати інформацію українською мовою.

Začínáme v patek ,1 dubna.

Починаємо у п'ятницю, 1 квітня

Informace v ukrajinském jazyce na tel. 608 755 164 (pondělí, středa 10 – 11 hodin)

Інформація українською мовою за тел.608 755 164 (понеділок, середа 10-11)